

PAHO/PED/89/2
Original: Español

Sistema de Administración de Suministros
Después de los Desastres
SUMA

UNIDAD DE CAMPO
MANUAL PARA EL USUARIO

VERSIÓN 5.0

Organización Panamericana de la Salud
Oficina Sanitaria Panamericana ·
Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud
525 Twenty-third, N.W.
Washington D.C. 20037, EUA



Febrero, 1998

Indice

Introducción	4
Problemática del arribo de suministros no solicitados	4
Objetivo de SUMA	4
Componentes del sistema	5
SUMA CENTRAL	5
Unidad de Campo	6
Manejo de Bodega	6
El envío	7
Actividades en el área de trabajo	8
Separar	8
Clasificar	9
Hacer inventario	11
Instalando SUMA Unidad de Campo	12
Requerimientos técnicos	12
Instalación de SUMA Unidad de Campo	12
Inicio de una sesión de trabajo	13
El menú principal	14
Escogiendo opciones	14
Importancia de la protección de los datos	15
Finalizando la sesión de trabajo	15
La creación de un envío	16
La identificación del envío	16
El registro de los suministros	21
Criterios de clasificación de ítems	22
Ingreso de datos por nombre del ítem	23
Búsqueda incremental	24
Ingreso de datos por código del ítem	26
Ingreso de datos por tablas de categorías	27
El registro de la información del ítem	27
El registro de los medicamentos	29
El registro de otros suministros	30
El registro de los recursos humanos	32
Items definidos por el usuario	33
Observaciones generales a los definidos por el usuario	34
El registro de los no clasificados	35
Consulta y modificación de envíos	38
La consulta de los envíos	38
Consultas sobre envíos específicos	39
Lista de envíos general	41
Lista de envíos por parámetros	41
Items por categoría	42

Entrega de los envíos	46
Entrega por número de envío	46
Entregas parciales	47
Entrega por lista de envíos general	49
Entrega por lista de envíos por parámetros	49
Imprimir por lista de entregas general	50
Imprimir por lista de entrega por parámetros	51
Transferir al módulo de bodega	51
Reportes	52
Reporte de la Unidad de Campo personalizado	53
Los utilitarios	55
Acerca de esta unidad	55
Indexar archivos	55
Preparar datos para SUMA CENTRAL	56
Transferencia de información entre Unidades de Campo	57
La protección de la información	57

Introducción

El Sistema de Administración de Suministros después de los Desastres (SUMA), nace como un esfuerzo colectivo de los países de América Latina y el Caribe, con la cooperación técnica de la Organización Panamericana de la Salud, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, y el apoyo financiero del Gobierno y Pueblo de Holanda y de la Oficina Humanitaria de la Unión Europea, para mejorar la administración de los suministros después de los desastres, ya sea que provengan de otras provincias y ciudades del país o de la comunidad internacional.

Problemática del arribo de suministros no solicitados

Uno de los principales problemas que se plantea a las autoridades nacionales en esta situación consiste en identificar con exactitud qué se ha recibido, dónde está y determinar que tan útiles son los suministros. Sucede a menudo que suministros totalmente inútiles consumen la atención y los recursos a expensas de otros artículos de primera necesidad debido a un bien intencionado pero equivocado impulso de solidaridad de los donantes.

Esta situación es un problema técnico con repercusiones políticas ¹, que generalmente conlleva a los siguientes problemas:

1. El espacio, los medios de transporte y el tiempo son escasos
2. Se carece de información técnica sobre los suministros recibidos
3. Los donantes y los medios de comunicación reciben una impresión negativa.

Objetivo de SUMA

SUMA pretende dar solución a estos problemas, por medio de un enfoque sistemático del problema que incluye: personal capacitado, material diverso y una herramienta electrónica flexible y fácil de usar, de manera que a los suministros se les puedan clasificar, inventariar, asignarles prioridad y almacenarlos, desde el mismo punto de entrada. De esta manera, los problemas básicos pueden resolverse de la siguiente manera:

- * Personal de salud debidamente entrenado separa y clasifica los suministros,
- * A las cajas y paquetes se les pone etiquetas, con la siguiente información:
 - Prioridad de distribución
 - Si es suministro de salud y/o medicamentos
 - Necesidad de refrigeración
- * Inventario de los suministros de valor que llegan, basados en criterios técnicos y operacionales
- * Registro de donativos en el punto de entrada, utilizando un programa computarizado

¹ Desastres. Preparativos y Mitigación en las Américas, Enero de 1993. Suplemento Especial SUMA.

- * Reporte diario a las autoridades nacionales por donantes, destinatarios, tipo de suministros, etc.
- * Demostración de eficiencia de los países utilizando tecnología avanzada
- * Los visitantes tendrán una primera impresión favorable del manejo de la emergencia.
- * Los donantes recibirán acuse de recibo inmediato (vía correo electrónico, fax, etc.), tan pronto como el destinatario reciba el envío.

Para lograr este objetivo todos los donativos sin importar su origen o destinatario deberán ser procesados por SUMA en el punto de entrada antes de ser entregados al destinatario. Esto implica la adopción de políticas y estrategias de coordinación y operación por parte de los organismos e instituciones relacionadas con la administración del socorro, sean gubernamentales o no gubernamentales, antes del desastre.

Conforme los países obtienen experiencia en la operación de SUMA, lo implementan para satisfacer ciertos requerimientos que tal vez no concuerden con la filosofía original de SUMA, como es el caso de la atención de los donantes locales o la utilización de una unidad de campo que recibe las donaciones y en el mismo lugar otra para administrar las salidas de esas donaciones. Sea cual sea el caso, debe recalcar que SUMA no sólo se utiliza en las grandes emergencias que requieren apoyo internacional, sino que puede ser usado siempre que tengan que movilizarse o recibirse suministros.

Componentes del sistema

El sistema está conformado por tres niveles:

- * SUMA CENTRAL
- * Unidad de Campo SUMA
- * Manejo de Bodegas

SUMA CENTRAL está diseñado para operar en el lugar donde las autoridades nacionales están administrando el desastre o la emergencia.

En este nivel las principales tareas son:

- * Definición de los parámetros que utilizarán las Unidades de Campo, tales como: lugares de recepción, directorio de envíos, definición del usuario principal, etc.
- * Creación de las Unidades de Campo
- * Incorporación de la información enviada por las Unidades de Campo (Consolidación).
- * Soporte de consultas o confección de reportes que sirvan de apoyo al proceso de toma de decisiones y promuevan la coordinación interinstitucional.
- * Mantenimiento de las tablas (listados) del programa.

La **UNIDAD DE CAMPO** ha sido diseñada para trabajar en los puntos de entrada o lugares de recepción, ya sean fronterizos, puertos marítimos o fluviales y grandes centros de recolección locales (a los cuales llegan los suministros durante la emergencia, tales como: aeropuertos, puestos de acopio, etc.).

Las principales tareas que se realizan en este nivel son:

- * Separación e identificación mediante etiquetas de los suministros en las categorías de: **URGENTE - DISTRIBUCIÓN INMEDIATA, DISTRIBUCIÓN NO URGENTE Y ARTÍCULOS NO PRIORITARIOS**
- * Clasificación de los suministros en categorías, subcategorías e ítems
- * Consultas selectivas sobre ítems
- * Confección de reportes sobre los envíos registrados en esa unidad de campo.
- * Elaboración de recibos de entrega para los destinatarios
- * Consolidación de datos en disquete, para remitir a SUMA CENTRAL

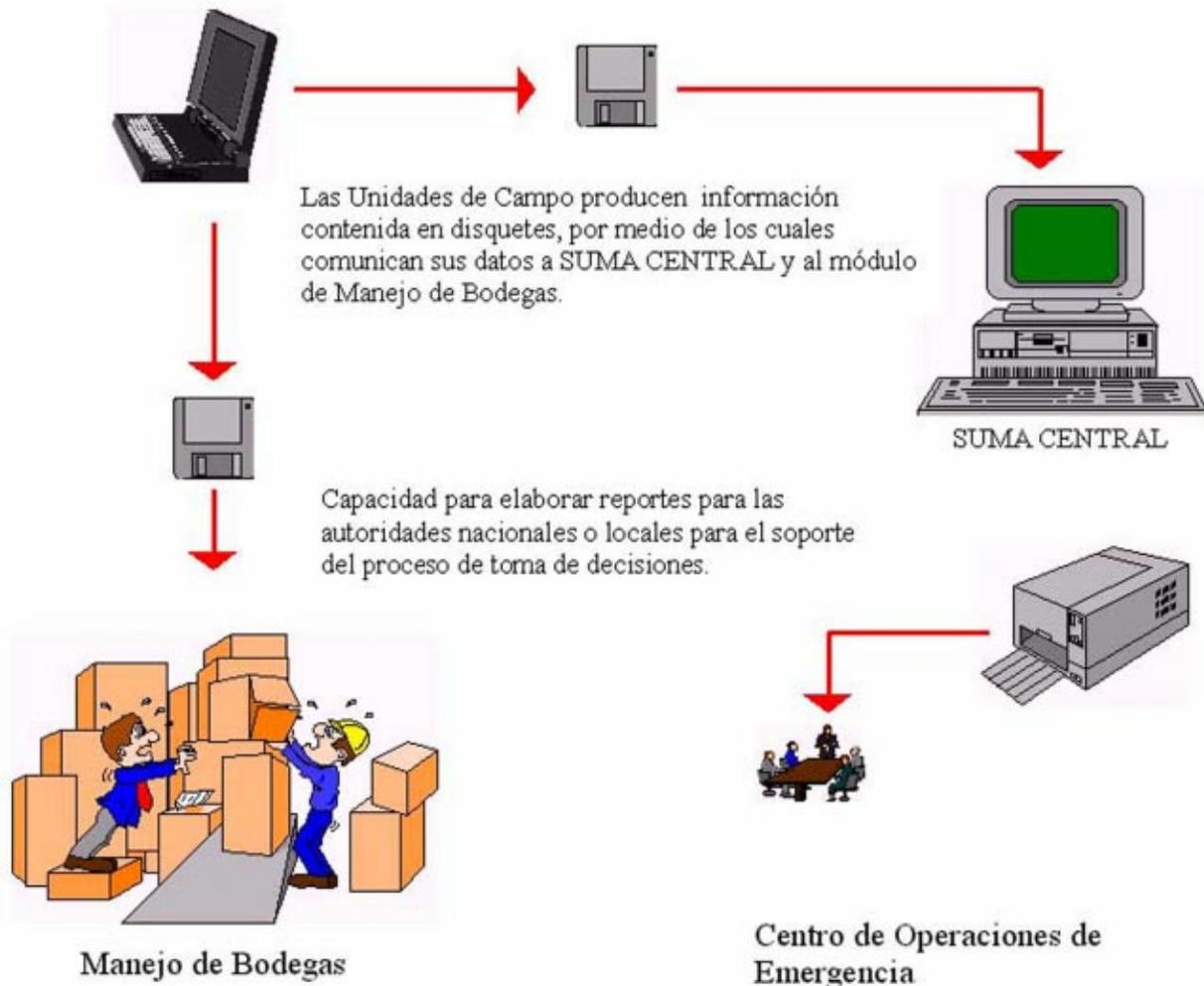
La Unidad de Campo SUMA utiliza formularios manuales, en el caso de que las computadoras fallen o la necesidad de recolección de datos así lo requiera.

El módulo de **MANEJO DE BODEGA** es una herramienta que registra las entradas y salidas de suministros, entre otras cosas, en los centros de almacenamiento o bodegas. Estas bodegas recibe los suministros y la información en disquetes de las Unidades de Campo y/o el nivel SUMA CENTRAL. Esto permite que las instituciones coordinen internamente el manejo de sus suministros, o en coordinación con otras entidades que trabajan en la emergencia; como podría ser el caso de la asignación de un cargamento de medicamentos propiedad de Cruz Roja al Ministerio de Salud.

Las principales tareas que se desarrollan a este nivel son :

- * Balance de Inventario Local
- * Elaboración de reportes de existencias y entregas por diversos parámetros
- * Seguimiento de inventario de otras bodegas subordinadas

El siguiente diagrama muestra una visión funcional del sistema:



El envío:

Un **envío** es un conjunto de suministros que llegan en un **mismo medio de transporte**, al **mismo tiempo** y que tienen el **mismo consignatario** y el **mismo destinatario**. Es la unidad básica de referencia para el sistema. Toda la clasificación y manipulación de la datos sobre los suministros tendrá inevitablemente que considerar el envío.

El **punto de entrada** es el lugar al cual llegan los envíos: aeropuerto, puerto marítimo o fluvial, frontera terrestre, bodega, edificio, etc..

Veamos algunos ejemplos para ilustrar estos conceptos, partiendo de que los suministros llegan en el **mismo medio de transporte**:

- ◆ Llega un barco con un cargamento de ocho toneladas de trigo enviado por el PMA/ONU a la Cruz Roja Costarricense. Es un solo artículo para un único destinatario, por lo tanto se registra como un solo envío.
- ◆ Llega un avión con envíos dirigidos a varios destinatarios en Honduras, de consignatarios diferentes en México:
 - * La Defensa Civil le envía a Comisión Permanente de Contingencias suministros varios
 - * El Ministerio de Salud de México le envía suministros médicos a su homólogo hondureño
 - * La Colonia Hondureña residente en México, D.F., le envía a la Cruz Roja ropa y alimentos.

Aunque vienen en el **mismo** vuelo y del **mismo** país, tienen **diferentes destinatarios y consignatarios**, por lo que deben ser registrados como **tres envíos diferentes**.

También puede suceder que una misma organización envíe suministros a cuatro destinatarios diferentes en el mismo país o que por su tamaño, cantidad o facilidad de embarque, envíe a un mismo destinatario la ayuda en cuatro vuelos diferentes. Sea el primero o el segundo caso debemos registrarlos como **cuatro envíos diferentes**.

Actividades en el área de trabajo

El trabajo con los suministros antes de su entrega a los destinatarios, implica tres fases generales :

- Separar
- Clasificar
- Hacer inventario

Separar

Asigna las prioridades de manejo y distribución, a partir de los requerimientos de suministros comunicados por la Administración de la Emergencia o por la definición del Coordinador del Equipo en el área de trabajo SUMA. La definición de estas prioridades es dependiente del tipo de desastre y de las necesidades nacionales en ese momento. Por ejemplo, en caso de terremoto, los suministros médicos para el tratamiento de heridas y fracturas son urgentes, mientras que en el caso de las inundaciones lo es el agua y los alimentos.

Todas las cajas y paquetes se rotularán con etiquetas que muestren claramente su nivel de prioridad. Adicionalmente, si es un suministro de **Salud** se le coloca una etiqueta de color **verde**. Para efectos de SUMA las prioridades y sus colores distintivos son:

Prioridad 1: **URGENTE. DISTRIBUCIÓN INMEDIATA**: son requeridos inmediatamente en la emergencia. Color **Rojo**.

Prioridad 2: **DISTRIBUCIÓN NO URGENTE**: no son de uso inmediato en la fase de emergencia, pero posteriormente sí, como durante las fases de rehabilitación o reconstrucción. Color **Azul**.

Prioridad 3: **ARTÍCULOS NO PRIORITARIOS**: Algunos suministros pueden estar vencidos, dañados, ser inútiles o desconocidos, además, pueden venir mezclados con otros artículos que dificulten su clasificación en el área de operaciones y ésta deba ser realizada posteriormente por el destinatario, cuando tenga el recurso humano y el tiempo necesario. Color **Negro**.

Por ejemplo, en desastres sucedidos en América, en la década pasada, de las donaciones de productos farmacéuticos:

- * 15% se utilizaron inmediatamente
- * 15% no eran utilizables en el momento, pero fueron utilizados posteriormente, al ser almacenados en lugares adecuados y seguros.
- * Aproximadamente 70% estaban caducos o eran inservibles.



Los medicamentos vencidos pueden mantener su efectividad por un período de tiempo representativo, generalmente de tres o seis meses después de la fecha indicada. Dependiendo de su importancia para la emergencia, podría considerarse el hecho de clasificarlo como un producto prioritario, de distribución inmediata, indicando su condición de vencimiento y procurando se realice un análisis de laboratorio para obtener una nueva certificación. En todo caso, las autoridades de salud toman estas decisiones.

Clasificar

Los suministros que pueden ser recibidos se clasificarán según 10 categorías técnicas predefinidas:

- * Medicamentos
- * Agua y Saneamiento Ambiental
- * Salud
- * Alimentos y Bebidas
- * Necesidades Personales / Educación
- * Refugio, Vivienda, Electricidad y Construcción
- * Logística / Administración
- * Recursos Humanos
- * Agricultura / Ganadería
- * No clasificados

Cada uno de los diferentes tipos de suministros que llegan en un envío conforman la unidad básica de registro denominada **ítem**, que significa artículo. El trigo, las sopas en lata, las aspirinas y la lidocaína son ejemplos de ítems. A cada ítem le corresponden una serie de características particulares que lo identifican, tales como su nombre comercial, marca, unidad de presentación y empaque (tabletas, kilogramos, cajas o bolsas) y la cantidad total recibida, entre otros.

Cada ítem está relacionado a una categoría y a una subcategoría específica dentro de ella. Por ejemplo, un ítem como Ambulancia se clasificará como un suministro de la categoría Salud, en la subcategoría Transporte de Pacientes.

Nivel 1: Categorías

Medicinas
Agua y Saneamiento Ambiental
Salud
Alimentos y Bebidas
Refugio/Vivienda/Electricidad/Construcción
Logística/Administración
Necesidades Personales/Educación
No Clasificado
Recursos Humanos
Agricultura/Ganadería

Cada categoría está compuesta por una serie de subcategorías relacionadas

Nivel 2: Subcategorías

Anestesia General
Laborat/Sangre/Micro/Quím
Materiales/Equip. Cirugía
Materiales/Equip. Medicina
Odontología
RayosX/Ultrasonid/TAC/RMN
Transporte/Manejo Paciente
<Otros>

Cada subcategoría está compuesta por varios ítems

Nivel 3: Ítems

Ambulancia
Ambulancia Aérea
Ambulancia Doble Tracción
Ambulancia Sop. Avanzado
Bolsas para Cadáveres
Canillas
Silla de Ruedas
≡ Definido por el usuario ≡

De esta manera el registro siempre se hace en tres niveles: Categoría, Subcategoría e Ítem. La excepción a la regla la constituye la categoría de No Clasificados, pues sólo la hace en dos niveles: categoría y tipo general de suministro.

La opción de No Clasificados permite clasificar envíos con ítems vencidos, desconocidos, inútiles o demasiado variados como para ser clasificados en el lugar. Como lo comentamos anteriormente, la clasificación posterior la realiza el destinatario, una vez que disponga de recursos humanos y tiempo suficiente, durante o después de la emergencia.

Hacer inventario

Esta etapa permite generar reportes diarios a las autoridades nacionales o locales sobre los suministros ingresados, especificando consignatario, destinatario, categorías de clasificación, cantidad, etc.. Esto le permite al destinatario tomar las decisiones apropiadas en el manejo de la emergencia y además hacer las confirmaciones de recibo con los donantes.